

Sweden-Stockholm: Translation services
OJ S 81/2023 25/04/2023
Contract notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Formas – ett forskningsråd för hållbar utveckling

National registration number: 202100-5232

Postal address: Formas – ett forskningsråd för hållbar utveckling Box 1206

Town: Stockholm

NUTS code: SE1 Östra Sverige

Postal code: 11182

Country: Sweden

Contact person: Tomas Näslund

E-mail: tomas@ecenea.se

Telephone: +46 087754000

Internet address(es):

Main address: <https://formas.se/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.kommersannons.se/elite/Notice/NoticeDispatch.aspx?NoticeId=71705>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.kommersannons.se/elite/Notice/NoticeDispatch.aspx?NoticeId=71705>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.kommersannons.se/elite/Account/CreateAccount.aspx>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Språk- och översättningstjänster

Reference number: 2022-02712

II.1.2.

Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Formas söker externt stöd inom området språk- och översättningstjänster och upphandlingen omfattar två delområden:

- Delområde Språktjänster
 - Delområde Översättningstjänster, vilket omfattar, men begränsas ej till, översättning (från svenska till engelska och vice versa) av ej auktoriserad översättare
- Områdena kommer att utvärderas var för sig och en (1) leverantör per delområde kommer tilldelas avtal.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 3 500 000,00 SEK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

79530000 Translation services, 79552000 Word-processing services, 79821100 Proofreading services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: SE1 Östra Sverige

NUTS code: SE11 Stockholm

Main site or place of performance: Östra Sverige

II.2.4. Description of the procurement

Formas söker externt stöd inom området språk- och översättningstjänster och upphandlingen omfattar två delområden:

- Delområde Språktjänster
 - Delområde Översättningstjänster, vilket omfattar, men begränsas ej till, översättning (från svenska till engelska och vice versa) av ej auktoriserad översättare
- Områdena kommer att utvärderas var för sig och en (1) leverantör per delområde kommer tilldelas avtal.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 3 500 000,00 SEK

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2023 End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/05/2023 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Swedish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 22/07/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/05/2023 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted
Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Förvaltningsrätten i Stockholm

Postal address: Tegeluddsvägen 1

Town: Stockholm

Postal code: 11541

Country: Sweden

E-mail: forvaltningsrattenistockholm@dom.se

Telephone: +46 856168000

Fax: +468 56168001

Internet address: www.forvaltningsrattenistockholm.domstol.se

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/04/2023